

LE LIVRE VERMEIL DE MONTSERRAT

29.03.2025
Fribourg

30.03.2025
St-Maurice

Arianna Savall
& Petter Udland Johansen



Ensemble vocal de St-Maurice
Charles Barbier, direction
evsm.ch

Ensemble Hirundo Maris
Arianna Savall, soprano, harpe
Petter Udland Johansen, ténor, cistre
Jean-Charles Pitteloud, vièle
Miquel Angel Cordero, vièle basse
Efrén López Sanz, luth & vièle à roue
Ian Harrisson, bombarde & cornemuse
David Mayoral, percussions

29.03.2025 - 20h15
Fribourg, église St-Maurice

30.03.2025 - 15h30
Saint-Maurice, Basilique

evsm

ENSEMBLE VOCAL DE ST-MAURICE

Soprani

Elena Ançay*
Estelle Baur*
Nicole Bochatay
Rosalie Délèze Schaller
Céline Ertem*
Chantal Fellay
Claudine Follonier*
Marie Lavanchy
Marie Pertuiset*
Delphine Praz
Elodie Praz
Nathalie Revaz-Glassey
Gabrielle Terrettaz*
Floriane Vernay

Ténors

Matthieu Bender
Mathieu Constantin
Thibaut Descoedres*
Xavier Fellay
Jacques Fellay
Joël Fournier
Romain Fournier
André Gillioz*

Alti

Solange Besson
Elisabeth Bruchez
Faustina Défayes
Valérie Fellay
Brigitte Fournier
Laure Galliker
Alexia Imhof Coutaz
Elodie Mascitti Constantin
Jacqueline Semadeni

Basses

Steve Alexandre*
Pierre Blanc*
Christophe Bulliard
Ambroise Crittin
Blaise Lovisa
Burkhard Michaeli
Jean-Marc Pfefferlé
Laurent Rey

* membres en congé

CO-DIRECTION MUSICALE

ARRANGEMENTS MUSICAUX

Arianna Savall
Petter Udland Johanssen

DIRECTION ARTISTIQUE ET CHORÉGRAPHIE

Charles Barbier

ENSEMBLE HIRUNDO MARIS

Arianna Savall
soprano, harpe gothique, psaltérion médiéval

Peter Udland Johansen
ténor, vièle médiévale, cistre

Jean-Charles Pitteloud
vièle

Miquel Angel Cordero
vièle basse

Efrén López Sanz
luth, cistre & vièle à roue

Ian Harrison
flûtes, bombarde & cornemuse

David Mayoral
cloches, santour & percussions

EL LIBRE VERMELL DE MONTSERRAT

LE LIVRE VERMEIL DE MONTSERRAT

O Virgo splendens (El libre Vermell de Montserrat)

Stella splendens

Laudemus Virginem

Suite de Cantigas de Santa Maria
XIIIe siècle, Alphonse X, Espagne
[suite instrumentale]

No 384

No 127

No 105

No 166

Los set gotxs recomptarem

Splendens ceptigera

Polorum regina

Imperayritz de la ciutat Joyosa

Mariam matrem

Cuncti simus concanentes

Ena gran coita sempre acorrer ven (Cantiga de Santa Maria No 142)

Dum Pater Familias (Codex Calixtinus, XIIe siècle, Espagne)

Ad Mortem Festinamus

PRÉSENTATION DU CONCERT

EL LLIBRE VERMELL DE MONSERRAT

Dès le III^e siècle se développe en Europe le culte des saints, avec des pèlerinages associés, ainsi qu'une grande piété mariale. L'Édit de Milan, promulgué en 313, considère les pèlerinages comme une part essentielle du Christianisme. On cite aisément le pèlerinage à saint Jacques de Compostelle qui reste aujourd'hui encore très important pour la chrétienté. En 2023, l'Ensemble Vocal de Saint-Maurice avait fait résonner avec le percussionniste Romain Kuonen, les chants des pèlerins de Saint-Jacques-de-Compostelle grâce au manuscrit du Codex Calixtinus (XII^e siècle) dans le programme *Chemins*. En cette Année sainte et lors de ce temps de conversion qu'est le Carême, ce programme invite à marcher sur les pas des ces pèlerins médiévaux pour un voyage intérieur de piété.

Pour ce concert, l'*Ensemble Vocal de Saint-Maurice* retrouvera l'Ensemble *Hirundo Maris* d'Arianna Savall et Peter Udland Johansen (avec qui ils ont enregistré en 2023 le disque *El Cant de la Sibila & Draumkvedet* pour le label Carpe Diem) pour continuer d'explorer l'Espagne médiévale.

Ils proposent ensemble un programme consacré à la Vierge Marie qui réunira les deux manuscrits mariaux les plus importants du pays. Il y aura d'une part des

extraits des *Cantigas de Santa María*, composées entre 1270 et 1282 à la cour d'Alphonse X le Sage. Et d'autre part l'intégralité des 10 chants de pèlerins contenus dans le *Llibre Vermell de Montserrat*, ce recueil écrit en 1399 à l'abbaye bénédictine de Santa María de Montserrat.

Figure centrale de la Catalogne, la Vierge Noire de Montserrat et son grand pèlerinage, amenant des voyageurs de toute l'Europe, sera le centre du programme. Pour ce concert extraordinaire, Arianna Savall et Peter Udland Johansen ont conçu pour l'Ensemble vocal de Saint-Maurice et Hirundo Maris des arrangements polyphoniques pour mettre en valeur la profondeur des textes de ce *Llibre Vermell de Montserrat*. Ils proposeront également un arrangement de *Dum Pater Familias* extrait du Codex Calixtinus.

Afin de faire entendre pleinement la beauté et la variété de ces musiques, les sept brillants artistes d'Hirundo Maris joueront plus d'une vingtaine de copies d'instruments médiévaux pour des couleurs retrouvées.

La première source de danse «notée» nous est parvenue grâce à Jean d'Orléans, début XV^e siècle, dans son manuscrit *Gestes des nobles français* relatant les sept premières années du règne de Charles VII.

Pour la période médiévale, on dénombre une vingtaine de traités et sources chorégraphiques. Cependant, on trouve également des références aux danses à côté de certaines pièces musicales. Le *Llibre Vermell de Montserrat* fait partie de ces œuvres et quatre de ses chants comportent une indication précise à danser, ce qui atteste de leur caractère sans exclure que d'autres morceaux aient également été dansés. S'appuyant également sur la thèse d'histoire de l'art de Catherine Ingrassia, Charles Barbier propose ici des créations historiques des quatre rondes (dansées ici en chaînes ouvertes) du programme : Ballo rodo, Suite de danses, Danse de couple apparentée à l'Estampie et Carole.

Tant pour la musique que pour la danse, la tradition était orale et les manuscrits n'étaient pas conçus comme une partition que l'on pose sur un lutrin comme aujourd'hui mais comme un aide-mémoire et/ou un objet de prestige.

Le commentaire en début du *Llibre Vermell de Montserrat* est très clair sur la nature des œuvres :

Quia interdum peregrini quando vigilant in ecclesia Beate Marie de Monte Serrato volunt cantare et trepidiare, et etiam in platea de die, et ibi non debeant nisi

honestas ac devotas cantilenas cantare, idcirco superius et inferius alique sunt scripte. Et de hoc uti debent honeste et parce, ne perturbent perseverantes in orationibus et devotis contemplationibus.

«Lorsqu'ils veillent la nuit dans l'église de Notre-Dame de Montserrat, les pèlerins souhaitent parfois chanter et danser, et aussi le jour sur le parvis. Or en ce lieu ne doivent se chanter que des chansons chastes et pieuses. C'est pour ces raisons que nous en avons transcrites ci-dessus et en dessous. Elles doivent donc être utilisées avec modestie, en prenant garde de ne pas perturber ceux qui sont plongés dans la prière ou dans la dévotion contemplative.»

Le *Llibre Vermell de Montserrat* est aujourd'hui considéré comme un «tube médiéval» mais il n'est malheureusement presque jamais proposé avec ses danses. En replaçant au cœur du projet l'oralité, les instruments et les danses historiques, ce concert propose de redonner vie de façon vibrante et sensorielle à ce répertoire exceptionnel.

O VIRGO SPLENDENS (Ô VIERGE RESPLENDISSANTE) (F. 21v-22), CANON A 3.

*Antiphona dulcis armonia dulcissime Verginis Mariae de Monte Serrato
(Antienne de douce harmonie à la très douce Vierge Marie de Montserrat)*

Ô Vierge resplendissante, en haut de ce mont,
irradiant l'éclat de tes miracles,
montent de partout la foule des fidèles.
Jetant ton regard bienveillant
sur ceux qui sont pris dans les rets du péché,
ne permet pas qu'ils sombrent en enfer,
mais qu'ils rejoignent, grâce à ta prière, les bienheureux.

STELLA SPLENDENS (ÉTOILE RESPLENDISSANTE) (F. 22r)

*Sequitur alia cantilena omni dulcedine plena eiusdem Domine nostre
ad trepidium rotundum
(Suit une cantilène, pleine de grande douceur... à danser en cercle)*

Refrain:

Étoile resplendissante, en haut de ce mont,
irradiant comme un soleil l'éclat de tes miracles, écoute le peuple !

Couplets:

1. Montent de partout des peuples joyeux.
Les riches et les pauvres, les petits et les grands gravissent cette montagne
et les yeux éblouis, en redescendent, remplis par la grâce.
2. Les princes et les seigneurs qui sont de sang royal,
et tous les gouvernants qui font avec humilité l'aveu de leurs péchés,
viennent battant leur coulpe, un genou à terre pour clamer : Ave Maria !
3. Les prélats et les barons, avec leur noble suite, tous les moines et les religieux,
les marchands et les soldats, les citadins et les marins, les bourgeois et les pêcheurs
ici rendent grâce de vos bontés.
4. Les laboureurs et campagnards mais aussi les notaires, les avocats, les sculpteurs,
tous les genres d'artisans, les tisserands, les charpentiers, les tailleurs et les bottiers,
tous descendent ici contents.
5. Les reines et les comtesses, et les dames illustres ; les puissantes et les servantes,
les jeunes femmes, les jeunes filles et les femmes âgées, tout comme les veuves
escaladent ce mont ainsi que les religieuses.
6. Une foule de fidèles réunis porte leurs vœux, témoignages de reconnaissance,
et ainsi ce lieu conserve bien des trésors qui l'ornent
et qui, quand ils les voient les réjouissent.
7. En oration réunis, les deux sexes dévotement prions d'un cœur pur et confessons :
Ô Vierge glorieuse, mère de grande clémence,
pour vous contempler au ciel nous implorons votre grâce.

LAUDEMUS VIRGINEM (LOUONS LA VIERGE) (F. 23)

*Caça de duobus vel tribus
(Canon à deux ou trois voix)*

Louons la Vierge qui est mère : et son fils qui est Jésus.
Confessons sans faillir nos péchés sans cesser d'espérer en Jésus.

LOS SET GOTXS (LES SEPT JOIES) (F. 23v)

*Ballada dels goytxs de Nostre Dona en vulgar cathallan, a ball redon
(Ballade des sept joies de Notre Dame en catalan, danse en cercle)*

Ouverture

Les sept joies nous conterons et chanterons dévotement,
nous saluerons avec humilité la douce Vierge Marie.

Refrain:

Je vous salue Marie, pleine de grâce, le Seigneur soit avec vous, Vierge sereine.

Couplets:

1. Vierge avant l'enfantement vous êtes pure et sans péché,
pendant et après la naissance vous êtes restée sans tache ;
de vous est né en vérité, pieuse Vierge, le Fils de Dieu.
2. Vierge, trois rois d'Orient chevauchant avec courage
derrière l'étoile les guidant arrivèrent jusque chez vous
pour vous offrir en cadeau l'or, la myrrhe et l'encens.
3. Vierge, plongée dans la douleur par la mort de votre très cher Fils,
vous êtes redevenue joyeuse en le voyant ressusciter ;
à vous, pieuse mère, il voulut se montrer d'abord.
4. Vierge, la cinquième joie que votre très cher Fils vous donna
fut au jardin des Oliviers quand vous l'avez vu monter au ciel ;
nous en aurons de la joie si, pour nous, vous pouvez intercéder.
5. Vierge, quand furent accomplis les jours de la Pentecôte,
avec vous se sont réunis les apôtres et par ailleurs
sur tous et sur chacun descendit le Saint Esprit.
6. Vierge, la dernière joie que vous avez eue en ce monde
fut que votre Fils grâce à son courage vous fit monter jusqu'au ciel,
où vous serez à jamais couronnée reine pour l'éternité.
7. Efforçons-nous donc tous en cette présente vie
de renoncer aux péchés de notre âme mesquine,
et vous, douce et pieuse Vierge veuillez le demander pour nous.

SPLENDENS CEPTIGERA (RESPLENDISSANTE VIERGE AU SCEPTRE) (F. 23)

*Caça de duobus vel tribus
(Canon à deux ou trois voix)*

Resplendissante Vierge au sceptre, Sois notre avocate, ô, Vierge mère.
Battant notre coulpe, confessant nos fautes, offrons-nous au Très-Haut.

POLORUM REGINA (REINE DES CIEUX) (FOL. 24V)

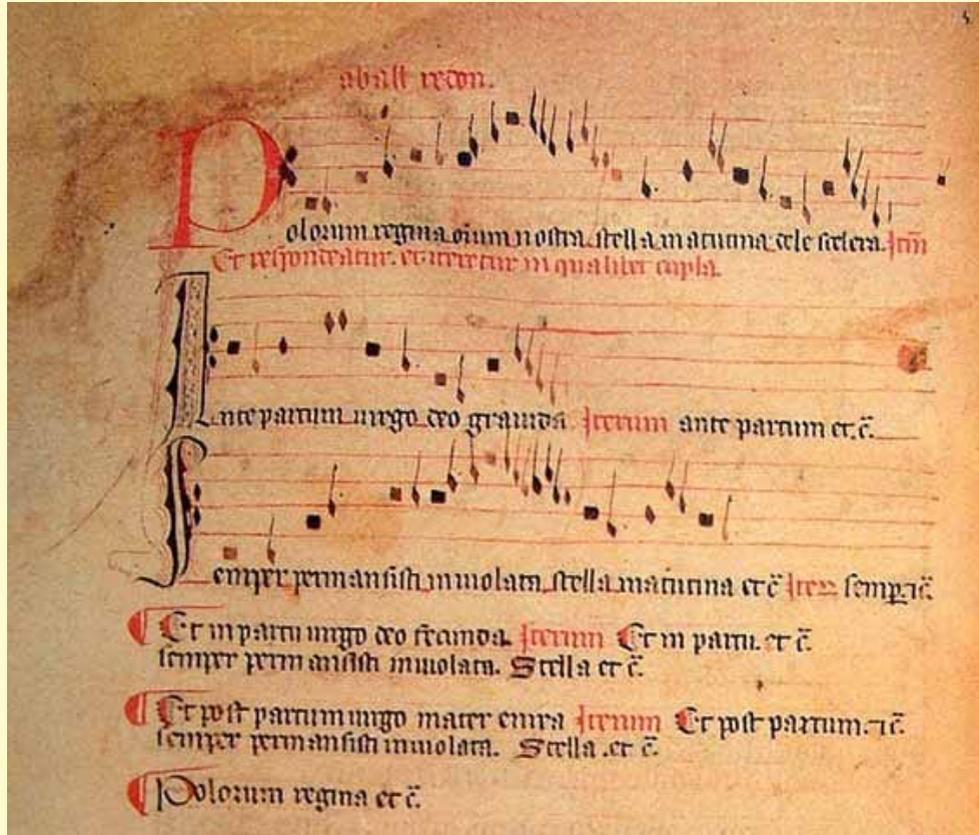
A ball redon (à danser en ronde)

Refrain:

Ô reine de tous les cieux, notre reine,
étoile du matin, efface nos péchés.

Couplets:

1. Avant l'enfantement, vierge enceinte de Dieu,
tu es toujours restée sans souillure.
Étoile du matin, efface nos péchés.
2. Et pendant l'enfantement, vierge fécondée par Dieu,
tu es toujours restée sans souillure.
Étoile du matin, efface nos péchés.
3. Et après l'enfantement, vierge mère,
tu es toujours restée sans souillure.
Étoile du matin, efface nos péchés.



IMPERAYRITZ DE LA CIUTAT JOYOSA / VERGES SES PAR MISERICORDIOSA (IMPÉRATRICE DE LA VILLE JOYEUSE / VIERGE SANS PAREILLE, MISÉRICORDIEUSE) (F. 25V) CANCIÓN POLIFÓNICA (CHANSON POLYPHONIQUE)

Virelai a dues veus (virelai à deux voix)

Refrain:

Célébrez Marie, la mère vierge, célébrez tous Jésus-Christ.

Couplets:

Impératrice de la ville joyeuse, du paradis, d'éternelle allégresse,
exempte de fautes et d'abondante vertu, Mère de Dieu, par oeuvre divine.
Douce Vierge au visage angélique, puisque vous êtes agréable à Dieu,
veuillez avoir pitié de vos fidèles et parler en leur faveur au Roi céleste.

*Vierge sans pareille, miséricordieuse, prenez pitié de ceux que vous délivrez du mal,
ne nous dédaignez pas pour les fautes que nous commettons chaque jour,
mais couvrez-nous du manteau royal de la charité dont vous abondez,
car comme nous provenons de la fange, faillir est propre à notre nature humaine.*

Rose de fragrance et de vraie bonté, source de pitié jamais tarie,
palais où se fait l'unité entre Dieu et l'humanité pour notre salut.
Ainsi Dieu se fit parfaitement homme sans faillir en aucun domaine,
c'est vraiment comme homme qu'il est mort et ressuscité du tombeau comme Dieu.

*Vaisseau de paix, couronne d'espérance, port de sauvegarde, à l'abri de tout vent,
vous méritez de tenir la balance où tout est soupesé attentivement.
Et votre excellent Fils qui est mort sur la croix pour notre délivrance
pèse plus que les péchés par action et par omission
des hommes qui font confession et pénitence.*

Fleur entre les fleurs, douce, clémente et pieuse : nous voyons l'ange de Dieu armé féroce-
ment comme si Dieu l'envoyait pour nous tuer, il est tout prêt avec son épée acérée.
Imposez donc que l'on ordonne qu'il rengaine son épée et que l'on nous remette
tous nos péchés pour qu'aujourd'hui on nous accorde santé, paix et bonheur.
Mère de Dieu, emblème de virginité, en ne vous louant pas pour votre éminence
et ne vous honorant pas comme vous le méritez nous n'aurons que du malheur et non notre désir.

*Étoile de la mer qui nous guide à travers les écueils et nous mène à bon port,
si Jésus Christ ne veut pas écouter les supplications que vous lui adressez,
alors montrez-lui ce sein qui l'a nourri et tous les saints selon leur grande hiérarchie
au Paradis seront en votre compagnie, vous aurez tout ce que vous demandez, et au-delà.
Jésus, vrai Dieu en Trinité, vous avez dit ne pas vouloir la mort du pécheur
mais que s'il se convertit, il vivra ; donc ; pitié, pitié, par charité.*

MARIAM, MATREM VIRGINEM, ATTOLITE (CÉLÉBREZ MARIE, LA MÈRE VIERGE) (f. 25r)

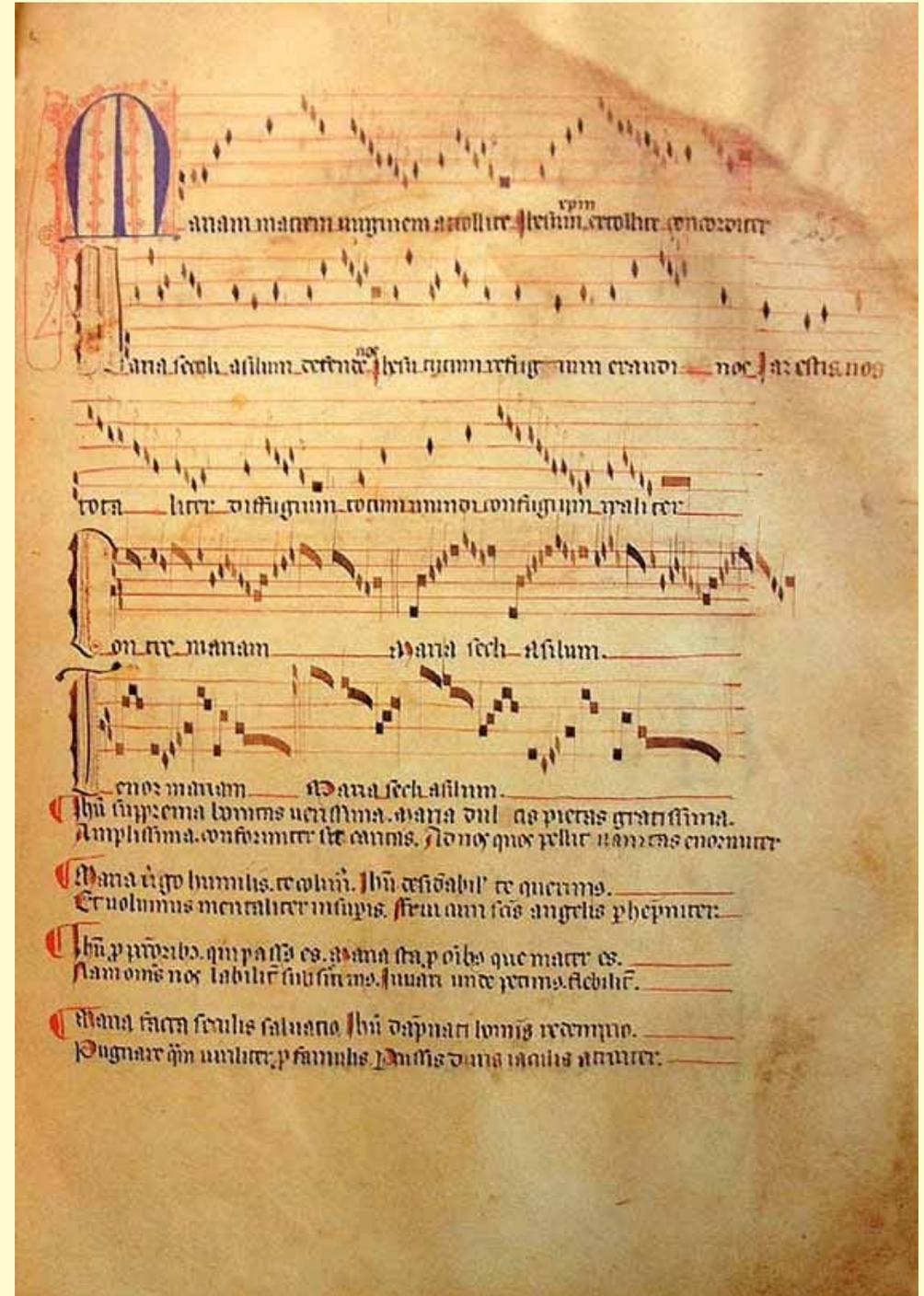
Virelai

Refrain:

Célébrez Marie, la mère vierge, célébrez tous Jésus-Christ.

Couplets:

1. Marie, refuge pour le monde entier,
protège-nous, Jésus, accueille-nous tous, exauce-nous.
Car tu es notre lieu de refuge, un vrai refuge pour le monde entier.
2. Jésus, suprêmement et véritablement bon,
Marie, douce et pleine de miséricorde.
De la même façon, tu prends pitié de nous,
qui sommes très bouleversés par la vanité de notre vie.
3. Humble Vierge Marie, nous t'honorons,
Jésus, vérité, voie et vie, nous te recherchons.
Notre désir ardent est de nous réjouir éternellement,
auprès des saints du ciel.
4. Jésus, notre Rédempteur, dans la douleur,
Marie, mère d'amour, accorde-nous ta faveur.
Nous subsistons difficilement dans la lutte,
et te demandons par nos larmes ta grâce.
5. Marie est le salut de tous, Jésus, le rédempteur des damnés.
Quelle lutte ardente pour être vos disciples,
recevant durement les épreuves et les coups !



CUNCTI SIMUS CONCANENTES (CHANTONS TOUS ENSEMBLE) (F. 24R)
A ball redon (à danser en ronde)

Refrain:

Chantons tous ensemble : je vous salue Marie.

Couplets:

1. Alors que la Vierge était seule, un ange l'approcha.
Il s'appelait Gabriel et était envoyé du Ciel.
2. Il dit avec un visage radieux : je vous salue Marie.
Il dit avec un visage radieux, écoutez-moi, très chers,
Marie, tu enfanteras : je vous salue Marie.
3. Marie, tu enfanteras, écoutez-moi, très chers,
et tu auras un fils, je vous salue Marie.
4. Et tu auras un fils, écoutez-moi, très chers.
Tu l'appelleras Jésus, je vous salue Marie.

ENA GRAN COTTA SEMPR'ACORRER VEN (ELLE VIENT TOUJOURS SECOURIR DANS LA GRANDE DÉTRESSE)

Elle vient toujours secourir dans la grande détresse,
La Vierge, à celui qui met sa foi en son bien.

Cela arriva près de la rivière que l'on a coutume
D'appeler Fenares, où le roi était parti chasser.
Là, un de ses faucons tua,
Avec grand mépris, un héron.
R/ Elle vient toujours secourir dans la grande détresse...

Car bien que le héron ait pris de la hauteur,
Le faucon l'atteignit rapidement
Et, d'un grand coup de bec, le blessa,
Si bien qu'il tomba dans l'eau, irrémédiablement.R/

Et aussitôt, le faucon s'y plongeait,
Avec ses ailes, qu'il ne retint pas,
Puis il atteignit le héron
Par la tête, et voulut s'y agripper.R/

Mais la force du courant le saisit si bien
Qu'elle l'engloutit deux ou trois fois ;
Alors il invoqua avec ferveur la Vierge,
Qui enfanta Jésus-Christ à Bethléem.R/

Et ainsi fut-il : car aussitôt, sans mensonge,
La Vierge le fit sortir de la rivière,
Vivant et sain, et il revint auprès du roi,
Tenant son héron qu'il ramenait avec joie.R/

DUM PATER FAMILIAS

Quand le Père, roi de l'univers, donnait aux provinces la loi des apôtres,
Jacques, lumière des mœurs, illuminait les provinces d'Espagne.

R/ Premier des apôtres martyrisé à Jérusalem,
Jacques est sanctifié par son martyr remarquable entre tous.

Jacques ... pour les miracles qui se produisent par lui
Que cerné par les dangers crie vers lui
Quiconque espère être délié de ses chaînes par lui

O bienheureux Jacques
Toi qui es vraiment notre force chasse nos adversaires loin de nous
et regarde les tiens et donne nous à tous tes dévots de te plaire

Seigneur Saint Jacques, Dieu, Saint Jacques
En avant ! Et miséricorde ! Dieu, aide nous !

AD MORTEM FESTINAMUS (VERS LA MORT NOUS ACCOURONS) (FOL. 26V)

*Similitudes avec la « Chanson latine sur le mépris du monde »,
Ms. lat. 25408, Bibliothèque Nationale de France, Persée, « Cantique latin du déluge », f.
118*

Refrain:

Vers la mort nous accourons, renonçons au péché.

Couplets:

1. Je me propose d'écrire sur le mépris du monde
de façon à ce que cet âge décadent ne soit pas vécu en vain.
Il est temps de se réveiller d'un infernal et mortel sommeil.
2. Brève est la vie, si brève, et brièvement elle finira,
la mort arrive plus vite que d'aucuns ne le croient.
La mort détruit tout et n'a pitié de personne.
3. Si tu ne te réformes pas et ne deviens comme un enfant,
ni ne changes ta vie par de bonnes actions,
tu ne pourras pas entrer, heureux, dans le royaume des cieux.
4. Quand les trompettes vont sonner pour le jour dernier,
le Juge apparaîtra et appellera les élus
pour toujours en son royaume et jettera les damnés en enfer.
5. Comme ils seront heureux ceux qui règneront avec le Christ
et qui face à face, ainsi le contempleront !
Saint, saint, le Seigneur crieront-ils au Dieu de Sabaoth.

HIRUNDO MARIS

En 2019, Arianna Savall et Petter Udland Johansen ont donné naissance à l'ensemble Hirundo Maris, un orchestre dédié à l'exploration et à la célébration de la musique allant du Moyen Âge au Baroque en passant par la musique contemporaine. Au cœur de leur démarche artistique se trouve une fusion unique entre les traditions méditerranéennes et nordiques, symbolisant le lien musical entre le nord et le sud, tel que suggéré par le nom même de l'ensemble, Hirundo Maris, qui signifie l'« hirondelle des mers ».

Depuis plus de 15 ans maintenant, Hirundo Maris s'est engagé à repousser les frontières de la créativité musicale. Leur interprétation audacieuse d'œuvres anciennes et leur exécution de compositions contemporaines innovantes les distinguent sur la scène musicale. À travers une recherche incessante de sonorités riches, amples et généreuses, l'ensemble parvient à toucher et à émouvoir son public.

La renommée d'Hirundo Maris dépasse les frontières suisses, avec une présence remarquable dans les festivals les plus prestigieux à l'échelle internationale. Leur participation à des événements tels que le Festival de Gstaad, les Bachwochen de Thun, le Festival de Cologne pour la Musique Ancienne, ou encore le Festival Jazz in Church à Bucarest témoigne de leur rayonnement mondial.

Depuis ses débuts, Hirundo Maris a enregistré cinq albums acclamés par la critique et a collaboré avec de nombreux ensembles et labels de renom, parmi lesquels Alia Vox, Ramée Records, CAB Records, Jordi Savall, Carlos Núñez, Hofkapelle Graz, Die Freitagsakademie, Les haulz et les bas, ou encore Res Temporis.

En somme, Hirundo Maris incarne l'excellence artistique et la diversité culturelle, offrant à son public une expérience musicale à la fois envoûtante et enrichissante, marquée par l'audace et l'innovation.



ENSEMBLE VOCAL DE SAINT-MAURICE

L'Ensemble Vocal de Saint-Maurice (EVSM) a été fondé en 1963 par le chanoine Marius Pasquier avec pour mission initiale d'animer les messes radiodiffusées par la Radio Télévision Suisse. Rapidement, l'ensemble a élargi son répertoire et ses activités, se produisant lors de nombreux concerts. Les liens étroits avec la Basilique de Saint-Maurice ont été renforcés grâce aux concerts organisés par les Jeunesses Musicales du Chablais, puis par la Fondation du Théâtre du Martolet. Des événements phares tels que les concerts de la Passion et de la Sainte Cécile ont marqué l'histoire de l'ensemble. L'EVSM se produit régulièrement en Suisse et à l'étranger, consolidant sa réputation internationale.

Après plus de vingt années de direction inspirée par Pascal Crittin, celui-ci a cédé la direction à Charles Barbier en 2017, suite à sa nomination comme directeur de la Radio Télévision Suisse (RTS). Sous la direction de Pascal Crittin, l'EVSM a cherché à atteindre l'excellence, un objectif que Charles Barbier continue de poursuivre avec innovation et rigueur. Dès son arrivée, Charles Barbier a introduit une vision qui marie tradition et modernité, alliant musique ancienne et contemporaine dans une quête incessante de perfection musicale.

L'EVSM se distingue également par son engagement envers les compositeurs contemporains et les nouvelles créations musicales. Parmi les commandes notables, on trouve le *Mystère d'Agaune* de Richard Dubugnon et la première suisse des *Chemins Noirs* de Richard Galliano, présentée au Sion Festival en 2023. L'ensemble a également interprété des œuvres contemporaines telles que la *Messe Brève* de Frédérique Lory et *Hora Incerta* de Sæde Bartling.

Parallèlement, l'EVSM maintient un répertoire riche de chefs-d'œuvre de la musique chorale classique, incluant des œuvres comme la *Passion* selon Saint-Jean de Johann Sebastian Bach, le *Requiem* de Wolfgang Amadeus Mozart et les *Vêpres* de Claudio Monteverdi. L'ensemble alterne entre des programmes grandioses et des concerts plus intimistes, offrant au public une expérience musicale diversifiée et enrichissante.

L'EVSM a collaboré avec de nombreux artistes et ensembles prestigieux, parmi lesquels le *Capriccio Barockorchester*, l'*Orchestre Festival de Sion*, *Hirundo Maris*, *7 Sed Unum*, *La Guilde des Mercenaires*, l'*Ensemble Baroque du Léman* et l'*Ensemble Fratres*. L'ensemble privilégie également le travail avec des chanteurs solistes aux horizons et origines diverses, invitant régulièrement des talents tels qu'Alexandre Aegerter, Myriam Arbouz, Tristan Blanchet, Renaud Bres, Paola Cialdella, Valerio Contaldo, Jean-Luc Follonier, Brigitte Fournier, Felix Gygli, Emmanuel Heitz, Pierre Héritier, Stephan Imboden, Violaine Le Chenadec, Marc Mauillon, Véronique Marty, Lysa Menu, Isabel Pfenferkorn et Karen Wierzba.

Une collaboration récente avec *Hirundo Maris* a donné lieu à un enregistrement ainsi qu'à un concert avec le danseur *Francisco Javier Casado Suarez*.

L'Ensemble Vocal de Saint-Maurice, sous la direction dynamique de Charles Barbier, continue de s'imposer comme un acteur majeur de la scène musicale, alliant innovation et tradition dans chacune de ses performances. Avec un répertoire varié et des collaborations enrichissantes, l'EVSM reste fidèle à son engagement de promouvoir l'excellence musicale et de ravir les mélomanes de tous horizons.

L'Ensemble vocal remercie chaleureusement la Fondation du Théâtre du Martolet qui l'accueille pour ce concert, ainsi que tous ses généreux mécènes.



Pour rester proche des activités de l'EVSM, devenez membre-ami !

Renseignements et inscriptions : www.evsm.ch

ou par courrier postal : Ensemble vocal de St-Maurice - 1890 St-Maurice

Prochain concert

Dimanche 22 novembre 2025, Basilique de St-Maurice

Gloria, Antonio Vivaldi

Dixit Dominus, Georg Friedrich Händel

Cappriccio Barockorchester

Pilar Alva Martín, soprano

Annina Haug, mezzo-soprano

evsm

www.evsm.ch